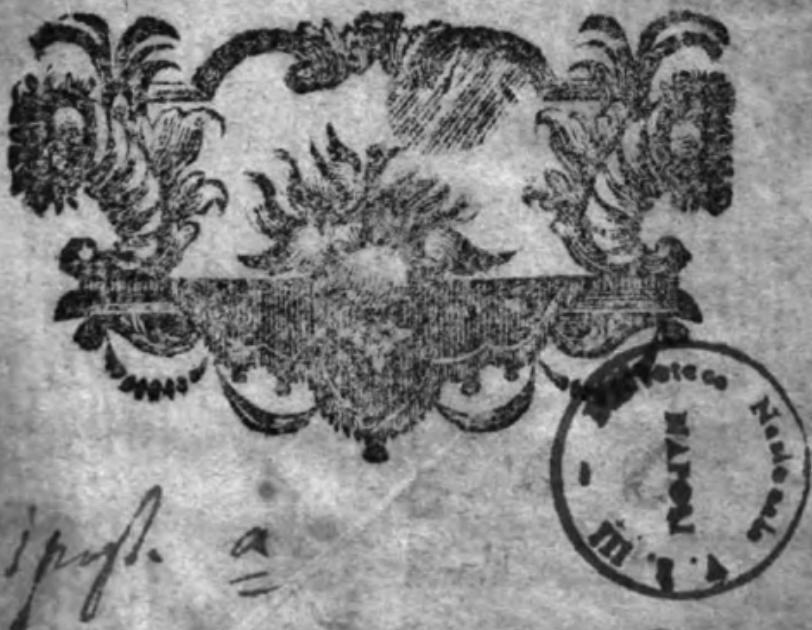


ARABO CORTESIE  
COMMEDIA PER MUSICA  
DI PASQUALE MILIOTTI  
DA RAPPRESENTARSI  
NEL TEATRO NUOVO  
SOPRA TOLEDO

Nell' Autunno del corrente  
Anno 1776.



IN NAPOLI MDCCCLXXVI.

on Licenza de' Superiori.

Digitized by Google

# THAI SONG

BY RABINDRANATH TAGORE

TRANSLATED BY D. C. BURMAN

WITH ILLUSTRATIONS BY R. G. BURMAN

NEW YORK: CHARLES SCRIBNER'S SONS

LONDON: MACMILLAN & CO.

1911. PAPER, 50 CENTS. CLOTH, 75 CENTS.

PRINTED IN U.S.A. BY THE AMERICAN PRESS

FOR THE AUTHOR BY THE BOSTON TYPE SETTER

THE BOSTON TYPE SETTER COMPANY

PRINTED IN U.S.A. BY THE AMERICAN PRESS

FOR THE AUTHOR BY THE BOSTON TYPE SETTER

THE BOSTON TYPE SETTER COMPANY

PRINTED IN U.S.A. BY THE AMERICAN PRESS

FOR THE AUTHOR BY THE BOSTON TYPE SETTER

THE BOSTON TYPE SETTER COMPANY

# MUTAZIONI DI SCENE.

## Nell' Atto Primo.

Parte rimota dell' Isola d' Isura cinta di sassi,  
e scoscese, Spiaggia di mare tempestoso, in  
cui si vede in lontano affondare un bafti-  
mento.

Piccolo Boschetto.

Magnifico Tempio di Mercurio, con simulacro  
del medesimo, ed Ara, che brucia.

Di nuovo Boschetto.

Termine di anguste, ed ombrose Valli, con  
varj rialti.

## Nell' Atto Secondo.

Boschetto.

Bosco Sacro, con veduta del Tempio di Mer-  
curio in prospetto. Simulacro di Mercurio  
in mezzo a detto Bosco.

Boschetto.

Parte esteriore del Tempio, con Torretta pra-  
ticabile.

## Nell' Atto Terzo.

Boschetto.

gran Pianura con varie Baracche di Legno.

Inventore, Architetto, e Dipintor delle Scene.  
*Il Sig. D. Giuseppe Baldi Napoletano.*

Inventore degli Abiti.

*Il Sig. Raffaele Scaraglia.*

# P E R S O N A G G I.

D. CHIARETTA Giovane Letterata figlia di un Medico, Napolitana Amante di Micco.

*La Sig. Marianna Moneti.*

LUCILLA Gentildonna Romana povera, amante di Lelio.

*La Sig. Nicoletta Montorsi.*

ZAMBEL Araba, Figlia di Osmirone.

*La Sig. Maria Antonia Miceli.*

AGATA Giovane Napoletana Schiava d' Osmirone.

*La Sig. Raffaela Montorsi.*

LELIO Gentiluomo Romano disperato, credendo morta Lucilla sua amante.

*Il Sig. Niccola Grimaldi Virtuoso della Real Cappella.*

OSMIRONE Arabo Signore dell' Isola, che s' innamora di Donna Chiaretta.

*Il Sig. Andrea Ferraro.*

MICCO PISTONE Napoletano Figlio di Speziale di Medicina alquanto sciocco, e timido, amante di Donna Chiaretta.

*Il Sig. Gennaro Luzio.*

BALIK, Arabo confidente di Osmirone, che ha molto viaggiato, d' umore allegra.

*Il Sig. Giovanni Beltrani.*

La Scena è nell' Isola d' Isura nel seno Arabico.

La Musica è del Sig. D. Giovanni Paeselli Maestro di Cappella Napolitano. A riferba delle Arie, e Duetto segnate coll' asterisco \* che sono del Sig. D. Domenico Cimareta Maestro di Cappella Napolitano.

# ATTO PRIMO.

## S C E N A I.

*Parte rimota dell' Isola cinta di sassi, e scoscese, spiaggia di mare tempestoso, in cui si vede in lontano affondare il Bastimento bu' erano Chiaretta, e Lucilla le quali si vedono sopra il Palischermo di detto Bastimento con pochi marinari, confuse, ed agitate, essendo detta Palischermo, fortemente combattuto dall' Onde.*

Ch. Ajuto, ajuto... Mo smertecamino!..  
 Luc. Tutto è perduto!.. Numi pietà?..  
 Ch. Vido che oana!.. Mo nce zeffonna!..  
 a 2. Uh che terrore!.. Sò morta già!..  
 Soccorso. Oddio!.. Che casco río!..  
 Mi manca il core... Son morta già!..

## S C E N A II.

*Osmirone, e Balik con marinari Arabi, che vengono in ajuto delle medesime.*

Osm. Olà soccorso via date a quelle vaghe Donzelle. Arghabilà.  
 Parola Arabi specie di comando, che insentirla tutti si muovono.

Ba. Tirate a prora... Più là in malora!  
 Chi à viaggiato far tutto sà.

Marinari tirano degli ungini, ed aggrappando il Palischermo lo tirano in Terra.

Ch. Ajemnè! Che sfunno!.. Ajemnè! Che ( triemmo! )

a 2. Non aggio forza de resciatà!..  
 Lu. Oimè! Che palpiti!.. Oimè! Che spasimi!.. Ah, che più l'anima... Vigor non à... Via confortatevi, via sù calmatevi,

Ghe ogni pericolo passato è già. *Hedon*

*Ba.* Animo, animo, Donne bellissime,  
Tutto il pericolo passato è già.

*Oj.* Balik? *Ba.* Signore? *Oj.* Mi piace costei,  
Farla voglio mia Sposa. *Ba.* E viva lei.

- Sciolto alla moda de' Viaggiatori.

*Oj.* Se potete, mia cara, dite come  
Tanto lungi da Italia vi trovate.

Mentre vi riposate?

*Ba.* Sentiam voitre avventure? *Oj.* Isbraci.

*Ba.* Non parlo. (*In Ar.* vuol dir tacit.)

*Ch.* E buje, Signò, chi site? *Sa*, *va* calmando

*Oj.* Assoluto Signore di quest' Isola (*il mare*)  
Isura, noinntata,

La più vasta, che sia nel seno Arabico.

*Lu.* E noi qui siamo adesso? *Ba.* Signora

*Ch.* Oddio!... *Oj.* Voi già parlate.

*Ch.* Eccomi mio Signor. *vuol alzarsi?*

*Oj.* No, no, fermate.

*Ch.* Io figlia fui d'un Medico

Di Napoli assai ricco... *Oj.* Pian pianino

Voi adesso parlate più pulito!

*Ch.* Mi adatto al suo Carattere. Mio Padre

Volle per suo contento,

Istruirini in ogni Scienza. *Oj.* Oh che spavento!

*Ch.* Morto mio Padre, ed io rimasta Sola

E ricca, m'invaghì

D' un grazioso Giovine

Micco Pirton chiamato,

Figlio d' uno Spezial di Medicina;

Sciocchino, se volete a costui credere

Fecero altri miei innamorati,

Ch' io tradito l' aveffi, Ed egli, Sciocco,

Senza informarsi, fu una Nave Inglese:

Partì per Londra, quasi disperato,

Io volli seguirarlo... *Oj.* E là tempesta

Voi per fortuna mia qui vi dondate .

Ofrich. Mercurio rah .

*Ringraziamento a Mercurio .*

Lu. Ed al mio Amante, alcuni suo rivali  
Creder morta mi fero , ed io da Roma  
In Napoli pervenni , e con Chiaretta  
Söllevatrice mia uni accompagnai ,  
Sapendo , ch' anch' in Londra  
Er' andato il mio Lelio per negozj .

Ba, E qui foste sbalzata .

Voi avete viaggiato senza voglia .

O/. Allegria . Voi farete .

Mia Sposa : Ora sì deve  
Al Tempid andar del nostro Gran Mercurio ,  
A ricever l' Oracolo .  
Per ammazzare un Mostro ,  
Che infesta tutta l' Isola . Ch. ( Oh Bonora ! )  
( Ma cea nece vò politica . ) Signore ,  
Pensate ... O/. Non si pensa . Mi piacete ,  
Siete bella , e va bene . Ba. Non si replica  
Al Braciere Osmirone ,  
Se aveste viaggiato ,  
Queste regole avrestiyo imparato .

Chi vuol sapere affai .

Viaggi sempre mai ,

Che tutto poi saprà .

Chi viaggia imparerà ,

In Francia l' Avvenenza ,

In Londra la Prudenza ,

In Roma a far l' Amore ,

In Napoli il buon cuore ,

E in questi luoghi poi

S' impata l' ubbidienza ,

E di non replicar .

Viaggiate Signorine ,

Che assai vi può giovar .

# A N T T O

Oj. Andiamo. Ch. ( Oh che' tromiento ! )  
Vengo Signor. Oj. Per te morir mi sento.

## S C E N A III.

Mare in calma.

Si vedono Lelio, e Micco in un piccolo battello  
ma contio vogando alla meglio che fanno.

Mi. **V**Oca a Minalora...  
Chià, tu che faje?..  
Tu vuoché fera!  
Vide che guaje!...  
Che fuss' acciiso  
Chi mi sguagliò!.. • voga forte!

Le. Non posso, Oddio!..  
Debil son' io...  
Non ò più fiato...  
Forza non ò.

Qui arrivano à terra, e staroano

Mi. Bene mio, carmine vedo  
Vivo, e poco lo credo!

Le. Che tempesta crudel! Certo che gl'altri  
Morti tutti faranno. Il bastimento  
Naugragò. Mi. E cchiù lontano,  
Ccà, vierzo chesta via,  
Nn' è zeffounato n'auto arraffosia!  
Sapeffemo addò stamno allo innacaro?

Le. Io non te lo sò dire. Ah mia Lucilla  
Per te che morta fei soffro cotanto!..

Mi. Chiaretta tradetora,  
Pettene, n'auto poco.  
Jea cierto ncuorpò a quasche ceceniello!

Le. Ah Lucilla fedel!.. Mi. Chiaretta fauza!..  
Le. Non dir mal delle donne, che lo specchio

Son di costanza, e amore: Mi. Sò lo canchero,  
Che te roseca. Tu no nne dì bene,  
Ca sò fauze, busciarde, e ntapechere!

Le. Tu vuoi farini alterar? Sai i easi miei,  
E mi vuoi tormentare? Mi.

P R I M O.

9

- Mi.* E ufcia sape li mieje,  
E mine vuò nfractà? Jammo penzanno,  
Ccà addò minalora stammo;  
E po, pe l' abbenire che magnainmo?  
*Le.* Qui edificj non veggio,  
Credo, che loco sia disabitato.
- Mi.* E bà ca stammo frische! *Le.* Io qui prete ndo  
Finire i giorni miei, per presto unirmi  
Alla bell' Ombra della mia Lucilla.
- Mic.* Faje buono; ma io non aggio sfo gollo.  
Vogl'i vedenao diuto; si trovalse  
Ag gente, a quarche cosa da magnare,  
*Le.* Fa quello che ti pare.
- Mi.* No, ca si nce fta bene,  
Te porto quaecofella. *Le.* Il Ciel t' ajuti.  
Addio, caro compagno alle disgrazie.
- Mi.* Socio mio statte buono. *Le.* piange.  
*Le.* Se più non ci vedremo,  
Ricordati di me. *Mi.* Oh, eno echiù inone?  
Sperainmo... *Le.* Che sperar?.. Se non ò senzi...  
Non ò vigor!.. Lucilla, e dove sei?  
Luce degl'occhi miei?.. Anima mia?
- Mi.* Oh potta ad' oje! Ghifo mo và impazzia!  
*Le.* Gupe valki... Ombrose piante...  
Deh voi dite, ov'è il mio bene?..  
Parla Amico?.. Oimè! che pene!  
Non ritrovo, Oddio pietà!..  
Ma qual meita voce io fento,  
Che risponde al mio lamento?  
E mi dice, che coitante  
L'Infelice è morta già! via.
- Mi.* E mpazzuto l'affritto!.. Oh che sbentura!  
Ora via cammenammo a la fertura, via.

Picciolo Boschetto d'Osmirone , di piante Ara-  
biche con ruitica portata di legno da una  
parte che conduce alla Strada; detta  
porta sarà aperte,

*Chiaretta, Zambel, ed Osmirone seguito da  
Arabi con strumenti a loro uso.*

Os. **C**ara, allegria! Signora tu sarai  
Di quelt' Isola, essendo Sposa mia.

Dopo tratto il Mostro.

Ch. Io di rendervi grazie, mio Signore,  
Non sono in stato ancora. O' l'alma oppressa,  
Ed in me ritrovar non so me stessa.

Za. Che grazia! Che parlare!  
Mi fate tutta tutta consolare.

Os. A' ragione mia Figlia. Ch. (E pur'è sciotta,  
Mo, ch'aggio perzou tutto  
A essere piaciuta a' fti Maminone.)

Ma quanno penzo a Micco, io manie despero!

Os. Allegria. Za. Allegria! Ch. Si, sono allegra.

Os. Un fuono su formate,  
Ed alla Sposa mia piacer donate.

Vengono cuscini, e tappeti lavorati d'arabeschi,  
sopra cui sedono Chia e Osm. Arabi formano  
grazioso suono a lor uso.

Vai seguite colicanto, com' è il uso.

Za. Son pronta. Voi godete Signorina.

Ch. Gaderò Sissignora. Os. Isinale Chichina.

In Arabo fate presto.  
Comincia Zambel a cantar la sua aria, ed al  
tempo dì quella. Arabi suonano.

Za. Vola l'Atigello  
Per la Campagna,  
E la Compagna  
Cercando via.

Quando si trovano,  
Co i canti placidi.

La loro esprimono

Felicità.

*Ch.* E viva : Graziosi veramente !

( Si fosse Micco ccà starria contente . )

*Osi Cara,* mi porto al Tempio ,

Che credo già approntato ; e quando è ora  
Vi verrete ancor voi . Addio Signora . E fa-  
( cendo rivolgenda a suo uso . Parte . )

*Za.* Vado ancor io ... *Ch.* E dove andar volete ?

*Za.* Vado a purificarmi . *Ch.* ( Oh che s' è bona ! )

Perchè a purificarsi ?

*Za.* Per entrare nel Tempio . *Ch.* E dunque devo  
Farlo ancor io ? *Za.* No , voi siete itraniera .

*Ch.* ( Mancomale . ) *Za.* Per noi vi è tal maniera .

### S C E N A V .

*Chiar.*, poi *Lelio* dalla porta del Giardino .

*Ch.* V Ide che itravaganze de lo Munno ! ...

V Io mo che ffaccio ? .. E che nce vo-

( glio fare ? ..

Coane , o voglio , o non voglio aggio da stare .

Ah Micco , schitto tu mine patte ll' anemia ,

Non tutte le ricchezze , ch' aggio perzo ! ..

*Le.* Doye in' inoltro . . . Oimè ! .. Cadessi alfine

In maa di questi barbari ! ..

*Ch.* ( Uh ! Marainè , chi è chisto ? .. )

*Le.* ( Oh ! chi è colei ? )

*Ch.* ( Chisto par omino de lo Munno nuotto ! )

*Le.* ( Non è Donna di qui . ) Servo Signora .

*Ch.* Schiavo d' Uscia . Chisite ? *Le.* Un disperato .

*Ch.* Arrafosia ! *Le.* Morta è la mia Speranza ;

La mia vita , il mio cor , l' Idolomio ! ..

Se tu volessi ? .. oddio ! .. *Ch.* Volesse che bolesse ? ..

.. Ma che auto deavolo ! )

*Le.* Farò felice . . . *Ch.* Vattene a benora ;

.. Ma se ccà vado cojetat ) *Le.* Ah , non sdegnart i

Contro un oppresso . . . Cara , Oddio , tu pu-

# A N T T O

ni. Ch. (Gca mo nce vo spretò . )  
ndegno d' esser Italiano ,  
fisi se parla co na femmena ,  
ion canusce? Le. E in che ti offesi? ..  
ch' io voglia ? Io bramo solo ,  
ane quel' odiofa vita ;  
alla bella ch' io perdei ,  
esser' acciso?

it' a mine ? Trov' auta via ,  
llocò non è arte mia . *esira*.

## C E N A VI.

ita . *Lelio* non avendo veduto parto  
si volta per tornare a partarci ,  
dendo Agata restà stupido .  
queila è crudeltade .

Chi è chisto? ) A mine decite :  
... Ma qual portento ! ...  
ata ti sei ! ... Ag. Tu staje mbiaco! ..  
ne tu l' ombra sei dell' Idol mio ,  
ui i passi miei . Torna mia cara  
o tuo Sembiante . Ag. Uh ! Chist' è  
la Schiava d' Osmirone . ( pazzo !  
sei l' Idol mio ? Ag. ( Nec vorria essere ,  
mine despece . ) Ne , deciteme ,  
site venuto nzi a l' Arabbia ?  
isgrazia . Ag. Scurissio ; E addove state?  
ra valle ombrosa .

al fiumicello .  
ro Segnoriello ! Le. Ed ò perduto ..  
ben , l' Idol mio . Ag. Mine fa pietate!  
iente , ca nne trovarrite n' auta .  
ene mio , mine sento già nfocata ! )  
) potessi piglià pe amarizo . ( tevenne .  
) Le. Che pena , Oddio ! Ag. Va ja-  
rre fuorze ve vengh' io a trovare ,  
io spero de ve consolare .

\* Dint' a st' uoechie appassionate

No' è na grazia, ch' affattora,

Che mme tooca, mme nnamiora,  
E mme face sospèra.

Sta faccella via votate

Segnoriello bello naio,

E penzate ea ful' io

V'aggio po da consolà.

*Zel.* Ah Lucilla mio bene,

Provo foso per te sì acerbe peno.

### S C E N A VII.

Magnifico Tempio ornato di arabeschi lavorati  
di pelli di varj animali, Simulacro di Mer-  
curio in alto. Ara in mezzo, che brucia,  
Sacerdoti, che a suono di soave Melodia fan-  
no le consuete cerimonie al Simulacro. *Osmi-*  
*rone*, e *Chiaretta* al lato destro del Tempio,  
e *Balik*, e *Zambel* dal lato sinistro. Termi-  
nate le cerimonie, il primo Sacerdote farà  
segno ad *Osmirone* che incominci la preghiera.

*Osm.* Askara, Chichera *in arabo preghiera*  
A Mercurio amabile:  
Babbèra, bipera,  
Dal Mostro orribile  
Voi liberateci per carità.

*Zam.* Askara, Chichera,

*Bal.* a2 Voi liberateci  
Pe carità.

*Chi.* Nume dottissimo,  
Di Giove voce,  
Tu quel fierissimo  
Mostro che muoce.  
Deh, fa ch' estinguasi  
Per carità.

*Osm.* Askara, Chichera

*Bal.* ) a3 Voi consolateci

*Zam.*) Pe carità.

Dopo un grandissimo scoppio, si sente un dolcissimo tuono, la risposta del Nume.

Merc. Stranier di peso un Sequelmos peso Arabo

D'una non morta, Amante (di lib. 150.)  
Il Mostro acciderà.

Straniera poi costante,  
Perduta, e rinvenuta

In preñio sposerà. *Cid finito, se  
ode un altro scappio, e ogn' altra resta.*

Ch. (Io) vedo, sento, e ho immac. trase capo:

Imposture sò cheste, o Magarie.

Pe bere a no de dà niseun' Autore,

E jo aggio da sta munque a chist' arrore ! )

Stranier, che pesi Sequelmos. Ch. Quanto vale?

al. Val cencinquanta libre Italiane.

im. E qui stranier non sono.

m. E dev'esser' amante

D' una non mortal.. Bal. Che oraeol confuso !

n. E poi Moglie straniera

Perduta e ritrovata,

Se gli à da dar !.. Bal. Per la straniera abbiamo

La Giovine compagnia

Della nostra Signora .. Ch. ( Uh poverella ! )

E' vero. E del straniero

Provvederà Mercurio .. Andiam. Biskrau.

fanno riverenza al simulacro, e viano

Scrabochi. Bal. Andiamo via.

Ma songo tutte ciucce arraffossia ! ) via.

### S C E N A VIII.

i nuovo picciolo Boschettò con porta.

*Mirco da detta porta intimorito.*

Bene mio, addò mi me impiezo ? ..

B N'aggio chia sciato ! .. Stongo che  
reinisse, ca non aggio ( monsori ) ..  
gnato da duje juorne;

E po,

E po, pe la paura, ca aggio visto  
Da lontano ciert' Uommene.

Miez' a la nuda, e po tutte peluse,  
Che pareveno urze, arrasfo sia!..

Che m'm' anno fatto terore!..

Sapette mo addò itongo? ... Ah m'amme mia?  
Non faccio chi s'acconta a chetta via!

## S. G. E. N. A. IX.

*Ognicore, Balik, con seguito, e detto,*

*Osm. Sì, sì, si troverà quelto itraniero.*

*Col favor di Mercurio.*

*Bal. Se non piave dal Ciel, qui non v'è certo*

*Osf. Si cerchi. Mic. (Nigromè! Comme sò brutte*

*Vl., che mostacee de crape moccose!)*

*Osf. Chi è la ? M. Già m'm'anno nrisol! Mo sò ghiutci*

*Osf. Tarbach in Arab. ferma Mic. (Uh!) che tabbac*

*(Mo jarraggio presone pe interzetto.) (ca  
Bal. Tacì. Osf. Annuth, rompetos, prendetele  
e Ar. lo prendono.)*

*Mic. (Mine vonno rompe ll'offa!..) Ah, p  
pietate!.. Ar. lo prendono, e Osm. lo guarda.*

*(Brutta facce de mpoli! Arrassosa!)*

*Osf. Allegria! Quelto quà mi sembra un Scquelmo!*

*Mic. (No scurmo! Ghil't è pazzo.)*

*Osm. Oh clemente Mercurio!*

*Mic. (E amico de Mercurio. Vl. che rrobbà!)*

*Bal. O fortuna! Si pesi. Le bilance.*

*Mic. Si pesi! Chi se pesa!.. Osm. Isbrach.*

*Bal. Stà zitta..*

*Mic. (Oh poveriello mie, addò sò ammattuto!*

*Pesato... Rotte ll'offa!.. Ah, ca sò ghiuto!*

*Osm. Va sopra alla bilancia. Mic. A me?*

*Bal. Fa prego..*

*Mic. (Oh nigromè!) Che paga la gabella,  
Chi arriva a cheit' Isola? Osm. Pesatelo.*

*Mic. (Ah, ca me pesaranno.)*

18 A T T O

Pe inme vennete a ruotolo. }  
Ne? Le ccoitate, a quanto le bennite?  
Bal. Tacit. Pesate sù. Mic. L' astreguetora,  
Vide ch' è secca assaje,  
Vinnela a buon mercato.  
Bal. Cento settanta libre. Mic. (Bella cosa!)  
Sò no negro ben fatto. }  
Osm. Venti libre di più! Mi dispiace.  
Bal. Si leveranno: Sù, dì da qual parte  
Vuoi fartele tagliare?  
Mic. Tagliare? (La minalora, che ve torca!)  
Che addavero so boje? Osm. Qui non si replica.  
Ai da esser giusto un Squelmos.  
Mic. Justo no scurmo? E io sò scurmo soperchio.  
Che male nc'è? Osm. No, giusto tu devi essere  
Per uccidere il Mostro,  
Come ordinò Mercurio.  
Mic. Che, che?.. Aggio d' accidere no smostro?..  
(Oh nigro me!) Io sò no vellacchione...  
Sm. Non più, pensa a tagliarti quel soperchio,  
Che averai un bel premio, e sei contento.  
Mic. Quanno so intuorto so contento cierto.  
Sm. Tagliati amico, e pensa a farti morto.  
Taglia, taglia, che quel taglio  
La fortuna tua farà.  
Ah, se scelto io fossi stato  
Or qui ad essere tagliato,  
Che gran feita vorrei far!  
Taglio dolcissimo,  
Che ti fa merito.  
Taglio bellissimo,  
Che onor ti dà, sieno.  
Ed ora il premio  
Che il Gran Mercurio  
A te destina, ti vò mostrar.  
Tagliati amico, più non pensar. via.

*Mic.* Taglia li muoste tuoje!... *VY* la mmalora!  
E stivev' aspettano just' a mmene,  
Pe me tagliare e accidere lo Smoistro?

*Bal.* Taci, taci, ò pensato.

Ah che pensano bene i Viaggiatori.

*Ber* non farti tagliare;

Ma su d' altro t' abbiam da esaminare. (pene,

*Mic.* Cchiù fiammene! Oh scajenza. *Bal.* Non più

Mi dice il cor, che tutto andrà bene.

### S C E N A X.

*Osmirone*, che torna con *Lucilla*, e detti.

*Osm.* Ecco: Quegli è tuo sposo.

*Luc.* Oddio! Ma come voi

La volontà potete

Forzar d' una Dongella? *Osm.* Non si replica,

Al voler di Mercurio,

E d' Osmirone.

*Mic.* Ch' è isso mo.

*Osm.* Questa Donna vezzosa,

Ucciso il Moltro fier, sarà tua sposa.

*Mi.* E chissò era lo preimnio? Arraffosia,

Feminene! no le boglio vedè pente!

*Os.* Askin! ingiuria Per forza.

*Mi.* Afforza? oh nigromene.

*Os.* Quando si taglia? *Ba.* No, ò pensato adesso

Di levare il di più da quei suoi panni.

*Os.* Bene. Fate carezze al voitro Sposo. *a Luc.*

*Lu.* (Mi fan tremar! che barbari! si singa

Almen per prender tempo.) Eccomi pronta.

*Mi.* Meglio farria mme cantasse la ssequia!

*Os.* Exrai, Baftinul, minaccia.

*Mi.* Comine? so mulo apprieto?

*Ba.* Taci. *Lu.* Oh forte!... oh dolore!

Mancava ancor, quest'altra pena al core!

Vanne mio bel Tesoro

Il Moltro a debbellar.

(O)

# A T T O

( Oh Dio di pena io moro,

Mi sento già manear. )

Tu fra i perigli or vai,

Io resto a palpitar.

## S. G. E. N. A. XL

, Luc., Micco, Balik per poco, poi Chiaretta.

B Alik fa preparar l'armi per questo.

B Or farà fatto tutto presto presto. via.

Signor si è ritrovato lo straniero,

he uccider debbe il Mostro ? Os. Si mia cara,

Dico a uno le potea socceder poco !

o lo voglio veder. Os. Vâ... è ciò detto

resta a parlar con Lac., e Chiara. accostandosi,

riconosce Micco restando tutti due stupidi.

Uhh... chist'è Micco ?

dormo, o sto scetata !

Bene mio, che d'è chesto !

ella non è Chiaretta ?

E' isso ? ... e comme ? ... io resto !

E' effa carne, e nn'ossa ? ... io sò storduto !

, si Don Sintominorone ? una parola ?

che vuoi ? Mi. Chi è quella ?

la mia cara Sposa.

sogliere vostra ? Ah fâza, tradetora !

os'ai ?

Jo, niente. Nc'aggio gusto assaje...

comme ccâ è benuta ! ...

Ccâ prudenza nc' vole, arte, e giudizio,

si none va tutto imprecepizio !

co, dolce mia Sposa il fortunato

tro liberator, che ucciso il Mostro

salmerà costei. Du. ( Oddio, che pena ! )

nnpalmeri coitei ?

iemurene ! ) E n'è contento ?

intentissimo .

vero ? con aria grave. Mi. Sissignore.

( Fa.

( « Faemindola schiattà ! ) Ch. ( Ah trädetore  
Lo voglio fa mori de gelosia . )

Mi. ( Le voglio proprio fa magari la mappa . )

Moglierella mia dolce, e scitroppata

Cehità de no milo alappio, *prendé per mano Lu-*

*Ch. ( Mo moro ! ) Mi Spofina*

Vago, caro, bellino... *prendé per mano Os.*

Os. Oh dolce, oh bella ! ...

Mi. ( Mo m' afferra noi pantece. Ma forte . )

Siente Fata affarata, tu co se' uocchia;

Min' aje fatto canto busci in mezzo ai pietre

Ch. ( Io mo schiarro ! )

Lu. ( Che affanno ! ) Mi. ( Sientetella ! )

Mi. Gioja, tu co sta facce, min' aje scommosso

L' affetto di manera ! ... ( Io sò imbrogliato ! ... )

Os. E tu bella il mio core ai consolato .

Mi. ( Io mo faccio na botta ! )

Ch. ( Crepa fauzo ! )

Mi. Tu si lo schieccéo mio. ( Roseca chiove . )

Ch. Tu sei il mio dolce amor. ( Muore frabbutto . )

Mi. Uh, ca noa posso cehità, sò disperato ! ...

Os. Cos' di ? Afracbilachità .

Ch. Che cosa è stato ?

Mi. Nient' affatto... Un certo fummo...

Non fuje fummo... Fuje na mbomma

Che pe ll' aria già allummatà,

S' è sparatà ncapo a mme ! ...

( Tradetora, perra, sgrata ! )

Lassà a mme, pe no moiaccio ! ...

Comm' è brutto ! arroflosia ! ... )

Io non parlo co offoria...

Parlo sulle minitezze ceà...

( Uh, ch' arraggia ! ... che mannaggia

Quanta feinmene nce stanno ;

Ma imperò chelle che banno

Li mustacce a secutà ! )

Ps. Cos' à costui? ... Or si vadi ad armare.

Lu. Andiamo. viano Osm., e Luc.

Ch. Or vi vengo a seguitare.

### S C E N A XII.

Chiar., poi Micco, indi Osm. che va, e viene.

Ch. **C**onme Micco è benuto e chi sì come! Eaccossi prieto a scordaresel' Ammore, Che mostrava pè mine lo traditore! ...

Birbo da prima classe! ... pensa.

Mi. Mente stanno concianino l' armature, Pe' ch' acciso chiu' prieto, sò benuto A bennecarne de ita tradetora.

Ch. (Eccolo ecane. Mo nce vò giudizio.)

*Passeggia con aria per la Scena.*

Mi. A' mis'aria, ca' tene lo mestacio! ...

Mimalora... forte.

Ch. Bettia, vil, che parolacce con aria.

Son queite, che si dicono?

Avanti alla Signora di quest' Isola?

Mi. Oh Accellenzia scusate me ... burlandola.

Ch. Non oteffà, mun' aje ntiso?

Ca te chiavo na punio ncopp' a n' pocchia.

Mi. Oh! e cheffè mo scusateme,

Non sò parole e cchiù de Soccillenzia.

Ch. Taci là, iminonda bettia,

O dal mozzo di italla

Or ti fò consegnar cento legnate. *epasseggia.*

Traditore, inuman; vile, plebeo.

Mi. Io fongo Abreo? Tu si na torca fauza,

Che mine gabbate a Napole...

Ch. Appila, ch' esce feccia...

Mi. Chiano, no ve scordate,

Ca site Soccillenzia.

Ch. (Vi comine mine repassa lo frabbutto?)

Mi. Uh Smommorone! Laffem' annasconnere.

Ps. Cara vedesti lo straniero? Ch. Affatto.

Os. Basbuh ! Berlich ! parole di rabbia. Dove farà  
( quel matto ! )

Entra di fretta, e Micco esce.

Mi. Tu vorrisse negà, ma non te resce.

Nc' è Marco Nzogna, Ciommò Pizzepapera,  
Che mme capaeetajeno, cana perra,  
De ll'azzejune toje. Ch. Piezzo de ntontero!...  
E tu le diste credeto!...

Uh ! ca mo torna. Mi. Pesta scancarealo!

Os. Nemmeno si è veduto? Ch. Non Signore.

Oz. Oh, che cattivo augurio!

Miseri noi, si sdegherà Mercurio. entra.

Mi. Non sia niente de chello, e sto mostaccio

De gatta Soreana,

Che t' aje sposato era, comme lo nieghe?

Ch. Ca si si na beltia. Mi. Grazie a Soccilenzia.

Ch. Capo senza cerviello!

E te pareva ch' io,

No barbero de chiite mme sposava,

Che credono a Mercurio?

Mi. E comme? Tu ll'aje ditto, e ll'aje chiammato

Mio Spofino bellino nnanz'a mmene?

Ch. Pe sfarete schiattà briccone ut odo.

Comme? Tu appena si arrevato ccane?

T'appresentano nnanze chell' afritta

Compagna mia, e tune

Proimiette de sposarla, e nnanz'a mmene

La chiamme pó Mogliere sceroppata?

Vezejuso! Vezejuso! Puorco, puorco!

Mi. La veretà, io chissò lo facette

Schitto pe fà schiattare a Soccilenzia

Che mme credea, ch' avea sposato chillo.

Ch. Ah Traditore sgrato!... Mi. Ah gioja mia,

Os. Basnut! Basnut! Ammirazione in Arabo,

Che fai colla mia Sposa?

Mi. ( Uh minalora ! ) Decea.

M. Dicea Signore . . .  
 S. Ah detto gioja mia ! . . . Pifros ! . . .  
 M. Che pizza rossa ? . . . Gh, E' complimento  
     Nella nostra favella . . .  
 M. E' compremento . . .  
 S. E tu fai complimenti alla mia Sposa ? .  
 M. No lo farà mai più .  
 M. Maje cchiù. ( Mo moro ! )  
 S. E tu gianninai più a lui ?  
 M. Affatto , affatto ;  
     Io complimenti a quello? eh via, ch'è un matto,  
     Solo a voi mio Signorino  
     Complimenti ognor fard.  
     Il ritratto di quel matto  
     Io mai più lo guarderò .  
     Sciununito vanne via; vā ad urtarlos  
     ( N' aje paura gioja mia .  
     Voglio bene schitto a te. ) torna da Osm.  
     E' ò ingiariato , maltrattato .  
     Non temer mio bene amato. Osi allegro.  
     Sarò fida sempre a te. torna ad urtarla  
     ( Ninno mio n' avè timore  
         Christo core ita pe tte .  
     S C E N A XIII.  
     'ermine di anguite , ed ombrose valli per cui  
     passa un fiume , sopra di cui ponte praticabile ,  
     dove si situano i spettatori per veder la  
     pugna tra Micco , ed il Mostro Lelio .  
     uscendo dal fondo d' una valle  
         intimerito .

S. O Dio ! . . . chi mi soccorre ? . . . e qual ramore  
     Nella valle vicina ! . . .  
 E che mai nell' interno , orrido speco  
     Chiuder si puote ! . . . Io palpito ! . . .  
 Oimè ! cresce lo strepito ! . . .  
 Ah Lelio sventurato !

Oddio!... Altro rumor da quella parte!...  
Io tremo!... Ah gli Altri rei  
Congiurati son tutti a danni miei!

*Si ode poco lontano suono di barbari iſtrumenti.*

*Oimè! qual fragore di barbari suoni!...*

*Mi palpita il core, non o più vigor!...*

*Che gente infinita! a fol qui verranno*

*Per termi la vita!... oimè, che terror!..*

*Si ritira nella Valle.*

*In questo escono diuersi Arabi con tappeti di pelli,  
e cuscini, che si tuano sopra il Ponte: Indi compa-  
rira Osm., e Bal. con scimitarre in mano, Zamb.,  
Luc., ed Ag. che si situieranno a Luoghi destinati.*

*Olà, si presenti il nostro Campione,  
E voi forti Arcieri il Mostro fellone  
Coi dardi vedete potere irritar.*

*Arabi s' accostano alla valle del Mostro, e scocca-  
no de dardi per farlo uscire.*

*Bal. Và bene Signore, così si à da far.*

*Lu. Oimè, che timore, mi sento nel core,*

*Za. <sup>a2</sup> E già tutto il sangue mi sento gelar!*

*Ag. Ajemme, che paura m'ane sento a lo core  
Già tutto lo fango me sento jelà.*

*Qui comparisce Micco in succinto vestimento all'  
Araba armato di varie armi per uccidere il Ma-  
stro, accompagnato da due Arabi.*

*Mi. Ecco armato il Gran Guerriero,*

*Ch' a li vierine a centinara,*

*E tremmanno, si prepara*

*Colla bestia a contraſtar.*

*Ds. Réſtilinuck. in arabo animo.*

*Mi. Gnoſſi, lo muco*

*Mme va afcenno da quant'à.*

*Bal Za. Lu. a 3. ( Poverin, mi fa pietà. )*

*Ag. ( Nn'aggio proprio na pietà. )*

*Os. Dagli ſpirto, olà Lucilla.*

- Za. Deh perdoni mio Signore,  
Che avvilita dal timore,  
Non dò forza di parlar.
- Ag. Mo sconocchia, poverella.
- Os. Asmilak... *imprezzione*. Va tu con ella,  
Va la porta a riposar.
- Ag. Mo la porto, e torna ccà.
- Luc. Piano... oddio!... che non dò fato...  
Più non posso respirar!... *via con Agat.*
- Mi. Sei morta Sposa amata?  
N'è niente, no, ben mio,  
Ca me sò acciso anch' io,  
E ti verrò a sposar,
- Chiaretta in una parte non veduta,*
- Ch. Io min' accotto a chiffo luoco  
Pe bedè lo fato mio...  
Ma la forza manica... oddio!  
No mine fido a camunenà!
- Os.
- Bal. a 3. Ecco il Mostro!... Basilizak! *ringrazia.*
- Za. (*mento.*)
- Mi. Comm'è brutto!... arraffosia!...  
No po d'acqua ncaretà!...
- Ch. (Brutta bestia! Mamma mia!  
Ah, ca mo sbaramato è llà!)
- Qui il Mostro si avvicina a Micco, e quello fugge.*
- Mi. Fatt' arreto?... ah, ca sò muorto...  
Ajutate pe pietà!...
- Ch. (Già che chillo à da morire,  
Voglio io pure morì llà.) *e si fa avanti.*
- Mi. (Uh! Chiaretta!) fuje da ccà.
- Os. La mia Sposa! olà si prenda...
- Ch. No fermate. Non si scenda,  
Ch' io dò spirto a questo quà.  
(Si à da dare ncuollo a Micco,  
Prim'in a minene à da sbrana.)

# P R I M O.

Os. Bal. Za. a 3. Oh ehe Donna in verità !

Mi. Bene mio ea mo m' afferra ! ...

Ch. Salta indietro. Daghi sù .

Mi. E chi tene forza cchiù ! ...

E fuggendo ferisce al Mostro, quello poi l' incalza. In questo comparisce Lelio non veduto,

Le. ( Oddio ! che motto rie !

E il mio compagno è quello ! ...

Oime, ne fa macello ! ...

Io liberar lo voglio ,

O pur con lui morir . )

E salta dal rialto in mezzo al Teatro, ed animosamente affronta il Mostro.

Za. Os. Islah, Islah, Islah ! allegrezza.

Bal. a 3. Mercurio è questo qua !

Ch. St' ajato mo è benuto

Da Cielo minneretà !

Mi. Lo socio ! oh bennenuoto ,  
Accide chito ccà.

Siegue fiero battimento fra Lelio , e il Mostro.

Il Mostro incalza Lelio.

Le. Soccorso o Ciel ! ... Ch. Di fianco  
Feritelo Signor .

Mi. Dall'a mimalora ncapo. Lel. ferisce il Mostro.

Ch. E viva ! oh che valor !

Mi. Uh te ! già sparpeteja !

Ch. Or muore in verità !

Os. Za. Bal. a 3. Mercurio è questo qua !

Qui resta il Mostro ucciso da Lelio.

Mi. Vettoria vettoria !

Ll'à smatarato affè .

Le. Grazie vi rendo , o Dei ,  
Ghe forza dafte a me .

Os. Mercurio nostro Nume ,

Za. a 3. Solo al tuo chiaro lume

Bal. Il Mostro qui cadè .

**A T T O**

- Mi.* O chesta mo è echia canda !  
Chita non è Mercurio . . .
- Ds.* Taci straniera bestia . . .  
Mercurio perdonatemi .
- Se.* ( Questi mi fanno riders ! . . . )
- Ch.* ( Che ciuccie nzanetà ! )
- Ag.* Segnure allegramente ,  
Ve manua pe mme a dicens  
Lo Maisto de lo Tempio ,  
Ca chisto n'è Mercurio .  
Cominc creditè già .  
Ma è no buona aurio ,  
Che tutto agghiuastarrà .
- S.Za.Bal.* <sup>a3</sup> Dunque si vada presto  
Mercurio a ringraziar .
- el.* ( Che semplici , che credono  
Virtute a chi non l' à )
- h.* ( Noi siamo vivi , e gioja ,
- si.* <sup>a2</sup> E vero non mi par ! )

*Fine dell' Atto Primo .*

# A T T O II.

## S C E N A I

Boschetto,

Osmirone, e Balik con seguito d'Arabi,

Os. Il contento ch'ò al core;

Caro Balik, non può spiegarfi affatto!

Ba. Propizio il Gran Mercurio

Oggi è stato per noi: Os. Son preparate  
Le consuete Feste

Per ringraziarlo? Ba. Il tutto è quasi pronto,

Son già nel Bosco sagro

I Lottatori pronti, i Premj, e 'l Sacco,

Per quel Napoletano,

Che fu pesato, e non uccise il Mostro.

Os. E per placar Mercurio.

Deve corrervi dentro? Ba. Appunto. Os. Bene.

E la mia cara Sposa?

Ba. Al nostr' uso si adorna

Secondo il tuo comando. Os. E la sfraniera?

Ba. Sta meglio, ma riposa. Os. Oh contentezza!

Si chiuderà la festa

Col nostri Matrimoni; E tu per premio

Del tuo faggio servire, impalmerai

Zambel mia Figlia. Ba. Asbhita, Risacuba

In Arabo ringraziamento.

La destra ve ne bacio. Oh che fortuna!..

Viaggi, questo è tutto frutto voitro.

Oh quanto vi ringrazio! Qa. Qasgar, Salathat ia;

Seempre stare vogliamo in allegria!

Ba. La sorte a Viaggiatori

Seempre alla fine calma di favori.

A T T O  
S C E N A II

*Agate, e Balik.*

**Ag.** (Eccolo ccà.) Si D. Palicco mio  
Io sò morta si vuje no m'm' ajutare?..

**Ba.** Cos' ai Agata cara!

**Ag.** Che boglio avè Segnò? St' affritto core,  
Co no cortiello mm' à teruto Ammore.

**Ba.** Amore! Oh catterina! Per guarirlo  
Non v'è altro rimedio, che viaggiare,  
Io questo ajuto sol ti posso dare.

**Ag.** Ah no, ca vuje potite, si volite.

**Ba.** E chi è l' oggetto amato?

**Ag.** E' chillo belio Giovene,  
Ch' ave acciso lo smoitro, senza chillo  
Io non posso campare,  
Vide Segnore mio de mm' ajutare.

**Ba.** Oh bella! Ah figlia mia ci perdi il tempo.  
Colui deve sposarsi or or Lucilla;

Poi tu sei una Schiava... **Ag.** Songo schiava.  
Ma ve fuje ditto, quanno m'm' accattaitavo  
Da chille Turche, de chi era figlia?

**Ba.** E' vero, ma or sei schiava, e poi Mercurio  
A' così stabilito. Cara mia  
Scordati di Marito... **Ag.** E mme volite  
Vedè accossi patire?

**Ba.** E che vuoi, che ti faccia?

**Ag.** Ah barbere! Senz'arma, e senza core!  
Io mme sento mori pe lo dolore!..

Vuje certo inpietto avite

De marmora lo core!..

Ajemmè!.. Ca pe dolore

Mme sento già manca!..

Arraife, cane, brutto!

Barbare fite tutte!

'l affatto non sapite,

Le cosa sia pietà!

S i G E N A I L I.

Balik, poi Osmirone, e Letie.

Ba. O H, vedete, che matta ! Os. Non vi  
( è altro;

Così ordina Mercurio. Ba. Oh miei Signori.

Le. E' via, che non è questa la maniera

Dell' onesto trattar. Os. Asinich ! Rabalchal

*Perde di furia.*

Ba. ( Non lo facci infuriar. ) Di che si tratta ?

Le. Perdoni, non si dee

Forzare ad uno, che vi à liberati,

A maritarfi senza voglia sua.

Ba. Ma la veda Signore, e poi decida;

Io ch'ò viaggiato tanto,

Non ò veduto mai simile incanto.

Os. Or perdo la pazienza ! Le. Miei Signori,

Ad una sola Donna io fe giurai:

A lei il mio cor donai, e se la forte

Morir la fe per mio tormento eterno,

D'altra non sarò amante,

E sempre all'ombra sua sarò costante.

Os. Isbrach, ecci E bene: o quella sposerai,

O a Mercurio farai sacrificato.

Ba. Nè vi è rimedio. Le. (Oddio da quest'inciampo,

Come mi salverò ? ... Sù via, si finga,

Poi si pensi a fuggir. ) Song contento

Di far quanto chiedete.

Os. Ba. a 2. Alchira, Alchira. *In arabo, e inglese.*

Ba. E state allegramente,

Che averete una Sposa,

Che giuro in verità, ch'è un'altra cosa.

Voi avrete una Sposina,

Graziosina, Gentilina.

A' un occhietto languidetto,

Un visino bislunghetto,

E di latte; e di rubino.

Misto tiene il bel colof.  
Con quella accanto,  
Quanto godrete;  
Ell' è un incanto,  
E' uno stupor! *via.*

*S. Basilia* Parola di consolazione! Vado  
(dar questa novella  
Alla tua Sposa graziosa, e bella. *via.*

## S C E N A IV.

*Lelio, e poi Lucilla.*

*Le.* Oh sciocchi sei credete...  
Si preveri fuggire...  
Ma come? E da qual parte... Io tremo... Oddio!  
Si pensi... Ah che confuso assai son' io.  
*Lu.* Misera me! Già lo stranier contento  
E' di sposarmi... E che farò?... Di' a' de  
Mancherò al caro Lelio?... Ah no, si fugga,  
Si pensa, si mora in questo istante,  
Ma di fe non si manchi al caro Alzalte.

*Le.* Eterni Dei, che miro!  
*Lu.* Numi, che veggio mai!..  
*Le.* Io segno, o pur son' desto?..  
*Lu.* O io vaneggio, o gran potentò è questo?..  
*Le.* Lucilla?..

*Lu.* Caro Lelio... a 2. Anima mia!  
*Le.* Tu vivi?..

*Lu.* Sì mio bene. *Le.* E come? Oh Dei!..  
Ti miro, e appena crèdo agli occhi miei!..

*Lu.* Fu inganno Lelio amato  
Di quel tuo amico ingrato,  
Che invaghito di me, per possedermi,  
Ti scrisse, oh' ero morta. *Le.* Ah scellerato!  
Oddio!.. Ma dimini o cara  
Come qui sei? *Le.* La mia funesta istoria  
Dirotti in altro tempo. Ora tu dimini  
Come qui ti ritrovi? *Le.* I casi miei

Poi ti paleserò, questo momento  
Sia mio ben sol di gioja, e di contento.

*Lu.* Che contento, mia vita.

*Le.* Sìne! Che dici?

*Lu.* Se contenta mi vuoi, ora fuggiamo.

Da quest' Isola ingrata.

*Le.* Perchè? *Luc.* Son destinata

Dal Nume, che qui adorano

A sposare un straniero,

Che con valore uccise un mostro fiero.

*Le.* Che sento! E tu sei quella,

Che a simil pompa destinata sei?

*Lu.* Sì: E tu ne godi? *Le.* Oh Numi,

Quante gioje in un punto!...

*Lu.* Come?... Spiegati?... Oddio!

*Le.* Cara... *Lu.* Favella?

*Le.* Lo stranier son' io,

*Lu.* Oh Cieli! Tu?...

*Le.* Sì, io quel Mostro uccisso.

*Lu.* E tu dunque farai?...

*Le.* Lo Sposo tuo, mio bene.

*Lu.* Oh fortunate mie sofferte pene,

Più le pene non rammento.

Dolce fiamma del mio core,

Placid' aura di contento

Or mi sento in sen destar.

*Le.* Presso a te mio dolce amore

Del destino più non pavento,

Il periglio, ed il tormento

Non può l'alma più turbar.

*Lu.* Mio bel nume... *Le.* Mio tesoro

Ebbe termine il penar

Cari affanni fortunati,

Quanto grati mai ci fiate,

Se pietosi ne correte

Le nostr' alme a consolare.

**S C E N A V.**

Bosco Sagro, che circonda il Tempio di Mercurio; veduta di detto Tempio in prospetto. Simulacro di detto Idolo situato in mezzo al detto Bosco, tutto adornato di Fiori, Pallj, ed altri premj situati sugl' Alberi, destinati per i vincitori de Giuochi. Sacerdoti inghirlandati di Fiori accanto al Simulacro, Lottatori nel piano pronti per lotta. Sacco appeso ad un albero per Micco che dovrà farne il gioco.

*Al suono di allegria Sinfonia si vedrà comparire Chiaretta vestita da Sposa Araba, seguita da Osmirone, e Balik, e Popoli Arabi, che dopo aver fatta rivepenza a Mercuria, andranno a situarsi ne' loro respectivi luoghi. Mentre Osm. Bal., e Arabi.*

*Os. I Bdir. Qui sia condotto *La Arabo Olà.**

*I Prima il Napoletano,*

*Che per placar Mercurio*

*Deve correre il facto, e poi qui venga  
Mia Figlia, e gli altri Sposi.*

*Ba. ( Ora farò contento! )*

*Ch. ( Ah! Che auta pena è chesta!*

*Mo'che Micco minn' vede co chilt' abbete  
More de passione!*

*Ma io cierto min' accido,  
Primmo de mine sposare isto mammone. )*

**S C E N A VI.**

*Micco condotto da due Arabi, e detti.*

*Mi. V E come ccà... .*

*V ( Ajemine ! Che bò di chesto ! ..  
La cana minn'ha traduto ! .. Ah, cà sò inuorto ! )*

*Ch. ( No. Il'aggio ditto ? Oh pena ! )*

*Os. Inchinati a Mercurio. Ba. Olà su presto.*

*Mi. ( Fuiss' acciso tu, e isto. )*

*Ch.*

*Ch.* ( A'ntu je all' arte . )

Ubbidisci il comando d' Osminroneu .

*Mi.* ( Ahcana ! .. E comme ? .. Io moro ! .. )

*Os.* Cuskin ! .. Albataras ! ..

*Mi.* Cuscine , e Matarazzac ? ..

*Ch.* Non capisce .

Or nel nostro linguaggio

Le parlerò , e diventerà più faggio .

*Os.* Alchira la mia Sposa . . . . . *E viva.*

*Mi.* ( Se chiamim' Areina ! S' à cagnato nomine

*Ch.* Piezzo de maccarone

Senza pertuso ? ..

*Mi.* ( Già , ino mine agiurie ,

Ca th' aje pugliato chillo mostaccione .

( E t' aje reignato lo vestito nuovo ? ..

Ma siente ? .. ) *Ch.* ( Tu si pazzo ! .. )

*Os.* Che fa ? *Ba.* Che dice ?

*Ch.* Or si fa capace ,

Non intendeva il misero . *Os.* Bahmaglia .

*Mi.* ( No inaglio ? Che lo piozz' avè a lo suonno

*Ch.* ( Prudenza pe pietà ? Io pe prudenzo ,

Fegno , e inme itò cojeta . Itò se penza

De sposarme ino proprio ;

Ma tu vedraje chello che faccio fare . )

Gioja n' avè apparra ,

Ca Chiaretta è fedele , e te lo ghiura . )

*Mi.* ( Mme faje resorsetà . )

*Os.* Via , che si fa ? Racpest ! . . . . *Smania.*

*Mi.* Ghernd , chi fa rapete ? *Ch.* Il tutto è fatt

Ei rispettoso , ed amile

Ubbidisce i vo'tri ordini .

*Os.* Oh Aspathetha ! . . . . *In-Arabo mia caro.*

*Mi.* ( A Pateto , e a Mammera

Pozz' afferrà nò panteco . )

*Ba.* Oszita ! . . . . *Grazioso.*

*Mi.* ( E a zieta pe conzenzo . )

Vide che ciunfre cianfre immaleditte ! )

Ch. Su , insinuati a Mercurio .

Mi. Vedocomè ccà .

Si D. Mercurio d'oce .

Schiavo d'Ossignoria .

( Sempe lontano da la Casa mia . )

s. Pulito . Or che le feste si cominciano .

Nel Sacco eosterai per addolcirlo ,

Perche fosti pesato

Nelle Sacre bilattie ,

E il Mostro non frenaisti .

Mi. Comme , comme ?

Correre int' a lo Sacco ?

Avite fatt' arrose ... Ba. Non si replica .

Ch. Lo farà , lo farà . ( Tu vuò ess' acciso ? )

s. Che dice ? Mi. Lo farà , ll' avite ntiso ?

( Oh annegregato mene ! )

s. E viva , bravo .

Poi farai caro a me , e al Gran Mercurio .

ti. Obbricat' a Ufforia del buon' aurio .

s. Quel Nume potente ,

Mercurio sapiente ,

Con te farà sempre

Per darti piacer .

Ed io colla Sposa

Gentile , vezzosa ,

Faremo di tutto

Per farti goder .

Oh Uom fortunato !

Mercurio t' è allato ,

Da lui circondato

Non ai che temer .

i. ( Vi che bello regalo !

Mercurio nuoll' a mine ! Che sra scannato

Is' e chi le vò bene ;

Se lo piglia chi vò , non fà pe munene . )

## SCENA VII.

*Agata, e detti, poi Lelio, Lucilla, e Zambelli.*

*Ag.* Signore, ecco ceà li Forastieri.

*S.* Che s'anno da sposare,

E la Fegliola vostra pur è Nelta.

Io mme resto à bedè sta bella fefor.

*Os.* VÀ bene; Su sediamo cara Sposa.

*A Chiar.* e va a federsi ove sono due recchissimi cuscini con tappeti.

*M.* ( E mo addò vaje? ) ( Ch. Stà zitto, Lassa fa à mme. ) Son qui Signore invitato.

*Za.* Eccomi caro Padre. *Siedono.*

Rispettosa, e ubidente à tuoi voleri.

Ma se pure è pernesso,

Di saper bramarei,

Chi è lo Sposo mio?

*Os.* Il tuo Sposo è Balik. *Bz.* Cara son io.

*Za.* Grazie vi rendo. ( Non mi dispiace Idolò del mio oore. ) *a Bal.*

*Bz.* Che sorte! Vi sposate un viaggiatore.

*Os.* Sedete al voitro loco.

*Za.* Ecco ci pronti. *vanno a federsi.*

*Mi.* ( Mo se songo sposate Cicco, e Renza.

*Le.* Eccoci a voitri cenni.

*Lu.* Miei Signori. *inchinando Os. e Chia.*

*Ch.* Fortunata Lucilla, addio. ( Che pena!

*Os.* Sedete. *Le.* Sissignore. *vanno a federsi.*

*Ag.* ( Ah, chillo nome l'avea da pegliar io;

N'aggio proprio festura bene mio! )

*Os.* Si può dare principio?

E bene: A voi

Agili Lottatori,

Via su fate a Mercurio i primi onori.

*Si attacca i Lottatori, infine delle quali due vincitori vanno ad inchinare Mercurio, dal Sacerdote gli sono congegnati piani.*

36 A. T. T. O.

- E viva veramente.. Ch. ( Io fò confosa! )  
 i. ( Ah, ch'io, ll' offa inme fragno! )  
 s. Su via Napoletano, al Sacco preito?  
 sic. ( Oh pesta! ) Io non faccio caminenare?  
 Mine volite fa rompere quà gamina?  
 Ansporta! Smagia. Mi. No ve importa?  
 Mine import'a mine. Zai. ( Meschino! )  
 i. Lo farà, lo farà: Sù preito via.  
Arabi lo pongono nel sacco.  
 i. Lo farà, lo farà. ( Vi la minalora! )  
 s. Or placherai Mercurio, e starai cheto.  
 i. O io praco Mercurio,  
 O inme rompo la capo. Qui è legato.  
 Oh! bonanott' a tutte!  
 E mo chi se po' inovere?  
 e. ( Povero mio compagno! )  
 i. Comincia pian pianino a caminare.  
 Poi correndo a quel segno d' arrivare.  
 incipia il ritornello dell'Aria, nel tempo del quale Micco principierà pian piano a caminare, e finito detto ritornello urterà in una Scena.  
La noce de lo cuollo!..  
E è la prima botta!..  
Na spalla inn'aggio rotta,  
Scioglite ncaretà?... Arabi accor-  
gono, e vedendolo, li accennano che sta bene.  
N'è rotta? È' molegnana,  
Mine voglio minedecà.  
Chià, chià... Minalora cechine!  
Ajuto pe pietà; Arabi che corrà  
Che, che aggio da correre?  
E che Icajenza è chesta?  
No cuollo a chi inme impresta,  
Ca chisto è ghiuto già! traballa  
Và chiano... Ajemine mo minetteco!  
Agente seppontateme?

## SECONDO.

Che d'è? No n'è pietà?...  
Auh! Mance na sepponta  
Non trovo chi mme dà!

*arriva al segno.*

Os. Oh bravo!

Le. Lu. Za. Ag. a 4, E viva, e viva.

Ch. ( Io mo moro de pena! )

Os. Il premio presto? *al Sacerdote.*

Ba. Oh Uomo fortunato!

Mi. Bella fortuna! E io itò tutt'aminallato?

Os. Ecco, ora viene il preinjo prezioso.

Bal. Togli la Berretta.

Mi. Gnossi, è illesto.

Os. Ora vedrai, che gran tesoro è questo!

*Il Sacerdote cava di sotto la veste un corno di Capro Selvatico, e lo presenta a Micca.*

Os. Che gran fortuna, che ai!

Bal. Oh che dono soprano!

Ch. ( Oh che bestie eccellenti! )

Mi. ( Che ve venga no canchero

Co lo fiddeo commisso!

Oh che fortuna ch'ai!, *contrafacendogli.*

Oh che dono soprano!

E mme schiaffeno po no cuorno mitiano!

Le. ( Che incolta nazione! )

Lu. ( Ma che sciocchi! )

Bal. Questo è il Corno del Capro Selvatico,

Che si è sacrificato al Gran Mercurio.

Mi. Ne? e ba appiennetillo a la fenesta.

Os. Orsù si pensi a ringraziar il Nume,

E a fare i Sponfalizj.

Mi. ( Mo sò ghiuto! )

Ch. ( Ora ccà mo nce vd risoluzione,

Cielo mio damm' ajuto. )

Za. Ora farò contenta.

Ag. E io dejuna!

# A T T O

**O.s.** Faccia il ringraziamento

Ogn' uno de Stranieri come puote,  
E nuno può sentir quello dell' altro,  
Che questo è il noitro rito.

Io vado il primo, e spero sia gradito.

( A Te mio Nume, chiamato Ligio,

A Te Argifonte Namio, Cillenio

Grazie rendiamo di tanto Amor,

Baslera, Stataca, Balbiscacor. )

**Lel.** ( Name insenibile, infano, e itolido,  
Mai non ti credere, eh' io ti ringrazj,  
Che è tutta favola quel tuo valor. )

Finge inchinar Mercurio, e va al suo luogo.

**Ch.** ( Aggio da tegnere de rengraziareté  
Statua de Cereola, senza jodizio,  
Perche sti barbare ti fanno onor. )

**Mi.** ( Si Don Mercurio te vaa lo cancaro  
Tu, e chi t' à credeto, ca si na bestia,  
E cchiù no minierete, che questo onor. )

**Bal.** Viva il Dottissimo Numio Cillenio.

**Za.** <sup>22</sup> Che chiaro mostraci il suo valor.

**Liu.** <sup>22</sup> ( Che gente semplice ! che gente stupida !

**Ag.** <sup>22</sup> Che in esso credono forza, e valor ! )

**Ch.** <sup>22</sup> ( Che gente insempre cel che gente stupida,

**Mi.** <sup>22</sup> Ch' a chillo credono forza, e valor ! )

**O.s.** Tra feste, tra giochi, tra guasti, e piaceri  
Staremo per sempre col noitro Billak.

**Bal.** Fuggite da noi funesti pensieri,  
Sol spassi, sol gioje ci renda Scillak.

**Lel.** ( Che alocchi, che gonzi, che asini sciocchil )

Staremo per sempre col noitro Billak.

**Ch.** ( Che smochehe, che ruoate, che ciuccie,  
( che locche ! )

Sol spassi, sol gioje ci renda Scillak.

**Mi.** ( Che uoglie vestute ! che ruontej papute ! )

Sol guasti ci renna Scabbiac, e Bigiac.

## S E C O N D O :

33

Os. Su , ogn' uno il Sacro Laccio

*Il Sacerdote consegna i Lacci agli Uomini.*

Tira alla Sposa sua , ed ella il prenda  
Colla man destra , e il suo destino attenda .

Ibdir Balick . Old.

Bal. Ecco ubbidisco il cenno .

*Tira il Laccio Sacro , e Zambel lo prende .*

Za. Eccolo preso bene .

Os. A voi stranieri .

Lel. { Che felocchezza . } Ecco 'n Laccio . lo tira .

Luc. Ed io l'ho preso .

Mi. ( Bravo ! pigliano manno a mirariviglia ! )

Ag. ( E io mendo no euorno ! )

Os. Amabile mia Sposa attenta a prendete  
La Catena d' Autore .

Mi. ( Benemio , mo min' afferra vantecore ! )

*Qui Chiar. finge effer fuori di se .*

Ch. Oimè ! ... Qual ombra tetra ...

Di fosco terror m' ingombra ! ...

Quanti mostri d'intorno ! ...

Io manco... Oddio!.. Già mi si oscura il giorno!..

Osm. Scachrac ! Questa è impazzita ! .. che pena

Mic. ( Oh bella stoppa ! )

Chi. Che miro ! .. e tu non sei ad Osm.

Il Cignal d'Erinnanto?.. Ercole Amico. a Mic.

Svenalo pure... E la tua Clava adopra ...

Oh che mirabil opra ! ...

Or vieni o caro alla tua Jole a canto

A goder di tua Gloria , e di tuo vanto ..

Ecco il più vago , e bello

Ameno praticello ;

Vieni vilino amabile

Vieni , con me a goder ...

Oimè ... Tu mostro orribile guard. Bal.

Disturbi il mio piacer ! ..

Voi care aurette flibili

Se

*Seguite a respirar,*

*Or che con Tirsi tepero*

*Và Glori a riposar.* *vig con Micco*

*Ojm. Oh caso! E' matta.. Ah, che morir mi sento!*

*Si ode un tuono, e s'egue tempesta.*

*Ojmè!.. Che cosa è questa!..*

*Derskis, ( Cosa vuol dir simil tempesta? )*

*Sacerdote con azioni dice esser fra loro qualche reo,*

*Qualche reo è fra noi? E' ver, si vada*

*A scoprire, chi è mai, che d'ogni stato,*

*A Mercurio sarà sacrificato .. via col Sacerdote.*

*Luc. Partiajno Idol mio.*

*Lel. Sì cara andiamo. .. viano*

*Bal. Oh ruyinati, noi!..*

*Zam. Caro fuggiamo. .. viano*

### S C E N A VIII.

*Boschetto.*

*Agata sola agitata.*

*A H maramè! ca stongo inezza mortaj*

*Cheft' Isola stà tutta revotata!*

*Ma, franno a ffa configlio.*

*Tutte co lo Meniito de lo tempio,*

*E diceno, ca vonno fa vennetta,*

*De chi à fatt' arraggià lo, sì Mercurio..*

*Ca diceno ca ifso.*

*Ave fatta venti chella tempesta!..*

*Uh veneno da ccà! Voglio scappare,*

*Bene mio ca mme fanno speretare! viva*

### S C E N A IX.

*Osmirone, e Balik, e Chigarette in dispero.*

*Ojm. P Ensò bene il Ministro*

*Chi. P ( Che fanno chitti ccà? )*

*Ojm. E' Micco il reo,*

*Che se sdegnar Mercurio. Bal. Certamente,*

*Perchè biasmò il suo corno a lui donato.*

*Onde conyien, che sia sacrificato.*

*Chi.*

## S E C O N D O.

Chi. ( Uh terrore ! Mo moro ! )

Osm. Su, si vada, si cerchi, e alla Piramide  
Porti a purificarsi, e domattina.

Si sacrificherà. *Bal.* Tutto va bene,

Osm. Che così sol potiammo uscir di pene... *viano*

## S C E N A X.

Chiaretta, poi Micco *allegro*, indi Zambel.

Chi. Oh poverella mene !

A Vonno sagrefeare a Micco mio ! ..

Io mannato li' aveva

Pe trovà quarche barca

Pe fojre da ecà... Vogl'i a trovarlo,

Co issò int'a quà grotta nce intanammo,

E accossi li tremmiente terminammo.

Mic. Oh ! Chiare allegramente.,

Nce stà justo na varca, che mo parte,..

Chi. Gioja fuimino, ca si no sì muorto ! ..

Mic. Muorto!.. Mmalora ! Nce sò cchiù pericole !

Chi. Diceno, ca pe ttene

La tempesta è benuta, o craje te vonno

Sagrefecà a Mercurio.

Mic. Sagrefecare mo ! Zoè scannare ?

Chi. Appunto.

Mic. Ajemmè !.. Mo moro.

Chi. Uh precepizio !

Micco mio, che te fiente ? ..

Mic. Sò... speduto... .

Chi. Miettete ecà, ca pisc benedica. *Io siede*  
Oh arrojenate naje ! ..

Auza la capo, tiene mente ncoppa !

Comme sta friddo ! Oh poverella mene ! ..

Sento remnore. Oh sciorta, e quanta pene !

Zam. Signora, il Padre mio

Vi brauna in questo punto

Per isposarvi. Chi. ( Oddio ! )

Zam. Oh, che à quel Mefchino ?

**Chi.** E svenuto! **Zam.** Mi spiace. Il poverino  
Effer dève doman sacrificato.

Ahi potesse fuggir, che n'ò pietate.

**Chi.** ( Ojemine ) **Zam.** Andate dal Padre.

**Chi.** Vado... ( E chisto )

Reit' accosai!... ) Vi prego,

Soffnetelo un poco, e fe riviene,

Lasciate lo fuggir. ~~A accossare Mic.~~ Buon uomo.

**Zam.** Andate. **Chi.** St. ( E ghiuto! )

( Ah Cielo damun' ajuto! )

### S C E N A XI

**Micco**, che ud rivenendo, e **Zamel**.

**Mic.** O addo fid?.. È fatto juorno... o è fatto

**Zam.** E' giorno, alzati, e fuggi. ( notte? )

**Mic.** E' giorno? Chi è sto giorno? **Si alza**

Chiarè?... **Zam.** Non s'è lei.

**Mic.** Non sono Lei!.. E Chiarella addò è ghiutu?

**Zam.** A sposare mio Padre; ( simpeca,

**Mic.** A sposare mio Padre!.. E comme?.. Ah

E perchè man' aje lassato?.. ( Ah traditoral

Io mò mme scanno! ) **Zam.** Senti

Quel che posso avvifarti da sua parte,

Fuggi, che se no or or farai pigliato,

E a Mercurio diman sacrificato.

Ella à pietà di te,

Ed io ancora n'ò;

E tu ti rabj; e ~~affianj~~?

Questo capir non so!

Così son tutti 'gli uomini,

Pieni di tabia', e furia!

Sol noi piacevolissime

Siamo con loro ogn' or.

### S C E N A XII

**Micco**, Osmirone con seguito d' Arabi.

**Mic.** E comme? Chella sgrata,  
Mine lassa assimpeccato,

E ba a spostarfe chillo Mostaccione! ..  
 Mo no nc' è cehiù remmedeo ,  
 E' meglio che inn' accido , e la fenesco ...  
 Ecco , con questo ferro , *cavv' un coltello*  
 Già , crudel ... Mi spertofo ...  
 Ojmè ! .. La mano  
 Timida omai s' arresta ! .. Ali mano indegna !  
 Scendi irata , e sficcaglia  
 Questo misero cor .  
 Mano indolente ! ..  
 Via via , ca proprio no nne vò fa niente .  
 Getida stan tu tremi ! ..  
 Povero cor tu palpiti ! ..  
 Non è ta intatio ... oddio !  
 Son' io , che n' o' gotto  
 Affatto di morir .

Osm. Eecolo qui ! olà ! Si prenda subito .

Mic. Chit ... Ghe minalor' avite ? ..

{ Ah , ca nce sè ntorzate ! ) Osm. Si condasa  
 Alla Piramide a purificarsi ,  
 Che domani poi dee sagrificarsi .

Aishnah .

Mic. Pastenache , signore ! .. *via con parte*  
 ( Oh scuro Nicco affritto ! ( degli Arabi  
 Graje inatino si fatto no zoffritto !

Osm. Or già si oscura , vadisi cercando  
 La mia sposa per tutto , e domattina ,  
 Quando farà colui sagrificato .  
 Io quella bella voglio aver sposato . *viano*

### S C E ' N A XIII.

Chiarella ; e Lelio guarigni dalla parte di strada  
 Chi. A Buje D. Lelio mio itongo speranza

A De liberat a Micco .

Lel. Egli è mio oblico ,  
 Per il ben che faceste alla mia Sposa .  
 Egli è nella Piramide ? Si yada .

Sono pronti quei vostrí marinari? s : 2  
 Chi. Gnorsì , stanno annascuse cca dereto .  
 Jaimmo prietto , ch' è notte .

Lel. E' vero , andiamo .

Chi. Che ve dice sso core ?

Lel. Non temete . Se il Cielo

Affligger ci volea ;

Non ci facea incontrar . Questi son segni .

Per noi sol di allegrezza ,

Di gioja di contento , e di dolcezza . viano .

### S C E N A XIV. Notte .

Parte esteriore del Teimpio con alta Piramide nel secondo piano della quale vi farà una stanza praticabile con finestra , destinata per le vittime , che debbono purificarsi .

Micco affacciato a detta finestra , poi Chiar .

Lelio , Luc. , e Marinari con funi , legni ,  
 ed un coffano grande , e lanterna a volta .

Mi. Uh ! Micco . Fistone ,

A Chi te l'avesse ditto

A beni ccà pe esse , sfeccagliato ,

Pe na fauza , briccona !.. Uh ! Comin'è scuro !..

Mine patesse jettà ?.. Ma si mine jetto ,

Mine rompo , pe lo immanco lo felette !..

Si D. Mercurio mio , puozze sta buono !

Si itato seimpe lo contrario mio !

Le. ( Quiet , e senza strepito . )

Ch. ( Non pepetate affatto . )

Mi. ( Nce sò aggente ! .

Bene mio , che farrà ! )

Le. Damini quel lume . li è data la linternu

Lu. Ciel fa tutto riuscir ?

Mi. Oh nigromene . forte .

Ch. ( Uh ! La voce de Micco ! ) Micco mio !

Mi. ( La voce de Chiarella ! ) Ah tradetora

Tu spuse lo Mostaccio ,

- È po vien' a chiaminarme Micco mio?  
*Ch.* A mme? Tu itaje mbteaco? *Le.* Non è vero,  
 Noi fiamo tutti quà per liberarti.  
*Mi.* Addavero? *Ch.* Davero gioja mia.  
*Le.* Non perdiam tempo via. Su a voi, tirate  
 La corda alla finestra. *Marinari la tirano.*  
*Ch.* Micco attento a pigliarla. *la prende.*  
*Mi.* L'aggio afferrata. *Lu.* Oh bene.  
*Le.* Legate questo, e tu procura Micco  
 Di tirartela sopra. *fa legare un Marinaro.*  
*Mi.* Si lo pazzo.  
*Ch.* Spireto ch' accossi te puòje farvare.  
*Le.* Voi da sotto ajutate con quel legno.  
 Numi fate riuscir sì bel disegno.  
*Micco comincia a tirare il Marinajo, che porta  
 in mano il coffano, e non può. Altri dajot-  
 to ajutano a sostenerlo con legni, e comincian-  
 dosi a sospendere Micco attacca il Finale.*  
*Mi.* Oh saglia... Oh saglia...  
*Ch.* Tira?  
*Mi.* Minalora! Mo mme scappa!...  
*Le.* Softien da sotto tu. *ad un Marinajo.*  
*Mi.* Oh saglia... Oh saglia... Oh venga...  
*Ch.* Animo, ca mo arriva.  
*Mi.* Oh venga...  
*Ch., Lu., Le. a 3.* È viva, e viva. *arrivando.*  
*Le.* Entra, via prèsto sù! *Marin.* entra nella fine  
 Legalo dentro il Coffano,  
 E calalo poi quà.  
*Mi.* Và buono Si Mercurio  
 Pe ttè dint' a no cuofeno  
 Io m'm' aggio da farvà! *entra nel cofa.*  
*Ch.* Oh sorte fa che resti.  
*Le. a 3.* Pur salvo in carità...  
*Lu.*  
*Mi.* Oje, vi che quacche minommerò

*Si cala pian piano, essendo anche sostenuto da sotto.*

N'aveffe da peggia?

Ch. Fermate. No remore

Ajemmè ca fento llà!

Mi. Tien forte, che son gente. *Al Marinaro che lo sostiene, essendo a mezz' aria.*

Mi. Sò aggente?.. Ah ch'è Mercurio,

Che mme la vò sonà. tutti si ritirano.

### S C E N A XV.

Osmirone, e Balik senza lume, Micco nel  
coffano, e detti ritirati.

Os. ( Taci; Qui vi è rumore

Chiaretta certo è quà.

Ba. ( Signor così farà. ) ( già! )

Mi. Minalora Sinommorone! Ah ca sò ghiuto

Qs. parola di meraviglia (Osmuch! Si parla in aria!..

Balik da qui non muoverti,

L'è Genti qui nasconde,

E lumi vò portar. )

Ba. ( Andate, ch' io son quà. ) via Osm.

Mi. ( Senteille mo che diceno !

Ah ca sò fritto già. )

Ch. ( Ccà niente se sente, Ajemmè ca sò ghiuta ! )

Se ll' anno peggiate lo Ninno, lo Fato!..

Ajemmè, chi min'ajuta?.. Ca moro mo

Ba. ( Chiaretta è costei, e ita per di là! (ccal.) )

Trovarla vorrei ... Oh eccola qua! )

Ch. Chi è lloco?.. Ajutare? .. prende.

Mi. Chiaretta ch' è itato?..

Lelio ch' esce ai gridicolla lanterna aperta, e Luc.  
e vedendo Balik, che apre a Chiaretta dice.

Le. Ah ferina malnato! Prendetelo olà.

escovo i Marinari, e prendono Bal.

Calate costui su presto voi qua. lo calano

Ch. Lula 2. Ah perfido ingrato! L'avrai da pagat.

Mi. Mostaccio de gatta, te voglio scannà.

- Be.* A niente io non colpo, perdono pietà.  
*Le.* Cate sto prendete, la dentro il ponete,  
 Ti rate, ed appeso lasciatelo star.
- Mar.* pongono Bal. nel coffano, e lo tirano a mezz'aria  
*Bo.* Oimè per piésà?...  
*Mi.Ch.* a 2. Palicco frabutto, va mpiennete va.  
*Le.* Legate la corda or dove potete,  
 Lasciatene un pezzo, e poi discendete,  
 E questo birbone si lasci colà.
- Mar.* lega la corda alla croce della finestra lascian-  
 done cader parte in strada, da dove scende.  
*Ch.* Ninno nabo. *Mi.* Nennella cara..  
*a 2.* Liberate simmo già.  
 Mo addò jassimo non se sà;  
*Lu.Le.* a 2. Or siam lieti in verità.  
*Bo.* Ed io appeso resto quà.  
*Mi.* Smogamorone co le ntorce!  
 Nasconni monce chi sà!  
*Os.* Balik?.. Non v'è nessuno!  
*Imprecazioni* Asgus, Zazih! Balka! *si avvede*  
 E cosa è quella là?.. *del coffano*  
*Bestemmie* Basraza!.. E' quell' indegno,  
 Che sen volea scappar!..  
 Corriam sù presto sopra  
 Andiamolo a tirar. *entrano tutti per sa-*  
*lire alla Piramide, ed escono gli altri da dove sono nasc.*  
*Ba.* Diavolo non vedono, che io sto appeso quà.  
*Ch.* Oh comme pare bello.  
*Mi.* a 2. Palicco appiso lìa!  
*Le.* a 2. Oh quanto sembri bello,  
*Lu.* a 2. Balik appeso là.  
*Bo.* Viaggi mai per aria  
 Non avea fatti ancor! *In questo Os.*  
*arriva alla Finestra con jassi in mano senza lu-*  
*me, e li tira a Bal. credendolo Micco.*  
*Os.* Infame, vil poltrone

Ti voglio ravinar! *Tiri siffi.*

*Micco*, che ciò sente, per far che *Osm.* tiri più  
a *Bal.* fa sentir la sua voce.

*Mi.* Va chiano, no menate,

Ca mm' accedite ccà?... *con pena.*

*Os.* Ti voglio lacerar! *e tira.*

*Ba.* Io son Balik, diavolo,

Che sono appeso quà.

*Os.* Oh casò! Lumi quà?

*Ch.Mi.*

*Le.Eu.* a 4. Che scena graziosa, è stata questa quà!

*Os.* Appeso il mio Balik!..

*Imprec. furiose Azuba, Scraca, Kulmana!..*

*Schachira! Bulna! Chiochiera!..*

*Bilchina! Askacca! Srugnula!..*

Ruine voglio far! *E sono tutti.*

*Mi.* Azzubba, cacca, chiochiera,

De barba nce può dà.

*Ch.* Arrabbiati, tormentati,

*Lu.* Le. a 3. Tanto sappiamo far.

*Os.* Prendeteli, teneteli,

*Ba.* a 2. Vediamone quant'è.

*Chi.* Fuimmo, ca tli barbere,

*Mic.* a 2 Nc' arrivano sì affè.

*Le.* La sorte ci è propizia,

*Lu.* a 2 Pericolo non v'è.

*Fine dell' Atto Secondo.*

# ATTO TERZO.

## S C E N A L

**Giorno.**

**Piccola valle cupa.**

*Batik con seguito d' Arabi, poi Agata.*

**Ba.** Qui nessunen si vede  
Orma di questi perfidi Italiani!..  
Eh, ma pure in man nostra an da cadere  
Si cerchi in ogni loco; Già Osmirone  
L' Isola va girando,  
La gente è distribuita in ogni parte,  
Si an da trovare. Perfidi, ribaldi,  
A far star due ore  
Dentro un coffano appeso un viaggiatore.

**Ag.** Corrite D. Palicco, ed ajutate,  
Ch'è benuta notizia;  
Ca Osmirone, ommatte co D. Leio,  
Vedite de le spartere...

**Ba.** Vado subito.

**Ag.** Oje non ghiate a fa strazie,  
Vedite d'agghiutarle, avite ntiso?

**Bal.** Aggiustare? Io vò tutti trucidarli  
Corpo del Mondo! O tanto sdegno in pet  
Che son fiera, son furia, son diavolo!  
A farini star appeso!... Oh disonore!  
Poi per loro d provate  
Di che sapore sono le saffate.

Vo farli provare la rabbia, lo sdegno,  
La furia l' ardore, la forza, il valor  
D' un gran viaggiatore, che a saffi fu pre  
Che fu vilipeso, e appeso scitò.

*Agata sola.*

**V**ia, via, ca s'Arabise songo peo  
 De li cane arraggiate! Ah scura mene,  
 Che mme nce trovo miniezo!  
 Che nne volea fa Pateino,  
 Ch' avea da l a Levante  
 Co lo Patron, de portars' a minene.  
**P**o a ghi minane de turché, e D. Paficco  
 Da lloro imm' accattaje,  
 E a sto brutto Patron mme donaje.  
 Ah vengessero armeno li Taliane,  
 Ca fuorze tornaría  
 Quarche ghiuerno a bedè la Patria mia.  
 Da mieu a li mustacce  
 Io mme vorria levà,  
 E a lo Paese mio  
 Me ne vorria tornà.  
 Ca lla mme trovatria  
 No bello maretielo,  
 E nfeita, e n'allegria  
 Co chillo vorria ita *vie.*

## S C E N A III.

*Lucilla sola sbigottita.*

**E**Dove corro oimè! Dove m' inoltro,  
 Fra queste cupe valli!..  
 Tutti ci siam dispersi, il caro Lelio  
 Pugna con Osmirone!.. E chi sa?.. Oddio!  
 Ciel difendete voi l' Idolo mio.  
 Oime!.. Ma qual funesto, e rio timore,  
 Ora m' ingombra il core!..  
 Par che il miò Lelio langue  
 Del suo nemico a piè, già quasi sfangue!..  
 Ed io senza il mio bene,  
 Che mai farò?.. Si vada  
 A salvarlo, e a morir... Seugual fu sempre

In noi l'amor ; di libertade , o morte ,  
Convien , che ancora egual ne sia la sorte ,

\* Qual colomba innamorata

Che l'amata sua Compagna

Siegue al bosco , alla Campagna

Sempre intorno ti farò .

Sarà pari il nostro Amore ;

Se godrai , godrà il mio Core .

E se poi ti perderai

Io con te mi perderò .

### S C E N A IV.

Gran pianura circondata di Monti , in cui sono varie Barracche di legno , che servono per abitazioni degli Arabi .

*Chiaretta , che esce intimarita' da una Barracca , poi Osmirone con Arabi .*

*Ch.* **N**ee ftà cchiù nisciuno ! .. Oje Micco , ( Micco ! ..

E che bud Micco ? .. Ah , ca lo poveriello ,  
Ll'averrà fatto già lo papariello ,

Ah , ca da m'ieza a tanta cane corse ,

Comme volea scappare bene mio ! ..

E ino sola , che faccio ? .. Addò m'am' abbio ? ..

*Os.* Mi scampò l'empio Lelio . Oh gran Mercurio  
Ecco l'ingrata . Fermati . Asinizacha .

*in Arabo si prenda , ed Arabi eseguiscono*

*Ch.* ( Oh poverella me , nee sò ncappata ! )

*Os.* No , più , crudele ; non ti vanterai ,

Tu , e tutti gl'altri perfidi Italiani .

D'ingannare Osmirone , e poi burlarlo .

*Ch.* Io Signor mai nessun non ingannai ...

*Os.* Morrete tutti , e tu farai la prima .

*Ch.* ( Co la bona salute ! )

*Os.* Come non m'ingannafti ? Basbaliza Traditore

*Ch.* Io , che nemica sono degl'inganni ,

Se a voi Signor sposava ,

Allor Micco ingannava, a cui la fede  
Di sposa fin da Napoli giurai,  
Dunque . . .

Og. E mel dici in faccia? Dunque mori.

## S C E N A V.

Zello, Micco, e Marinam, poi Zambel di fretta.

Le. Ferinati scellerato.

Mi. Vascia la punta Muftafà frofato!

Og. Malbriz! bestemmia

Mi. Che marvizo! Chess' è quaglia.

Ch. Olà tacete tutti.

In poter di lui siete, e vi sfegnate?

Dee pregarsi il Signor, non irritarlo.

( Ah, ca n'aggio cchiù forza! )

Le. E' ver. Signore,

Deh per pietà lasciate

Quest'afflitta donzella, e tutti noi  
Vi farem buoni amici.

Og. Asballa, asballa. mai mai

Mi. Abballa? E po aballainmo pe no fecolo.

Abballa fi D. Le? Q. Bertie. Ella adesso

Qui à da morire, e poi

Una stragge vò far di tutti voi.

*Alza di nuovo la sciabla per ferirla.*

Le. Ah Signor per pietà?

Mi. Pe cearetate! ..

Ch. E coine, e tanto amore? ..

Og. E tutto diventato in me furore.

Mori. Vuol ferirla, e mentre vogliono tutt  
lanciarfi in sua difesa arriva Zambel.

Za. Padre... Oh che miro! ..

Le. Oh giusto Cielo!

Ferinati. Mi. Non te moyere. Prendono Zam

Za. Cos' è? Che mál v'ò fatto io poverina?

Le. Vedi Osmiron, se quella ucciderai

Morta tua figli innanzi ti vedrai.

Resta Osmiron sorpreso.

- Za. Come? Perchè? Io non ei colpo a nient  
 Ch. ( Bene mio , ca' refciato . ) 3  
 Mi. O lassa chella , o mo Donna Sabella  
 Nne facimmo zoffritto .  
 Os. Ah Stuhfata, stuhatal parole di disperazion  
 Mi. Che itofato , es itofato ?  
 Zoffritto ave da essere .  
 Za. Oh che giorno funesto !  
 Ma io vorrei saper , che colpo a questo !  
 Os. Oh smania ! Oh furia , oh rabbia !  
 E tanto soffre un gran Signor d' Arabial.. Penz  
 Le. Che pensi ? Mic. Penza buono . Os. O' risolut  
 Zambel perisca , e seco .  
 Perisca anche il mio frato ,  
 Ch' io restare non voglio invendicato .  
 Os. Mori .  
 Le. Mori .  
 Mi. Si spedota . a Zambel .  
 Ch. Cielo ajuta .  
 Os. Femna .  
 Mi. Aspetta . a Lek .  
 Ch. Oh che caso ! Che disdotta !  
 Za. 2. Che terribil crudeltà !  
 Mi. Dico ccane , che taciturno .  
 Se sfecaglia , non sfecaglia .  
 ( Bene mio ca' sta canaglia  
 Mine fa proprio sperdito . )  
 Osm. si risolve di ferir Chiaretta .  
 Os. Sei spedita .  
 Le. Morta sei . a Zambel .  
 Ch. Ah Signor , de mali miei ,  
 a 2. Deh fi deiti in voi pietà ?  
 Za. Garo Padre , i mali miei ,  
 Deh vi destino pietà ?  
 Os. Aslihtielles , sballaka ! parole di compassion  
 Mi. ( Na tiella vò allecea ? )

Comin' è brutto nzanetà ! )

Y. E pur fra tanto segno,

Sento, che Padre sono !

Và ingrata, ti perdonò,

Mia Figlia venga quà.

*Lascia Chiar. che va da Micco, e Letto.*

Ch. Grazie le renda il Cielo

Di tanta sua bontà.

( Ajemnè sò tutta jelo !

Non pezzo refciatà ! )

Le. Va dal tuo Padre amato

Venne, non dubbitar,

E s' egli a noi fu grato,

Grati noi fiamo ancor.

Za. Caro mio Padre amato,

Amato Genitor. *le bacia la mano*

Ch. ( Pe mmo nuje farve fimmò,

Mi. a 2. Ma appriesso non sapimmo

Gioja de chisto core

De nuje, che nne farrà. )

Si tu farraje la mia,

O de sto Moltafà.

Os. Confuso *dal timore*

Za. a 2. Corfofa *dal timore*,

Oddio mi fento il core,

E fento che il tormento

Illanguidir lo fa ! )

Le. ( Lucilla, e dove sei ?

Luce degl'occhi miei ?

Per te questor mio core

Or palpitando sta. )

### S C E N A VI

Balik con Arabi conducendo Lucilla, e detti.

Ba. Ignor, questa ti deno,

S Presa già dalla mia potente mano.

C. Caro Lelio qui sei ?

*Le.* Sì, mia speranza.

Signore in cortesia,

Rendimi quest'ancor, ch'è sposa mia.

*Za.* Sì, caro Padre datela al Signore:

*Ch.* Su via, da Generoso

L'atto illustre compite, acciò conosca

L'Europa, e tutto il Mondo;

Che anche in Arabia sia

Stabil quanto al valor la cortesia.

*Mi.* Oh, ca mo offà o Signore...

*Os.* Sesbospeglio. Si lasci.

*Mi.* Ssò, ssò peggia aje sentuto? E pigliatella

*Os.* Si, prendetela pur, tutto vi dono.

*Lu.* Generoso Signor grazie vi rendo.

*Ba.* Ma come?... *Os.* Ola?...

*Mi.* E non te vuò far sìitto

Si Viaggiatò? O te faccio no veaggio?

*Le.* Vieni dolce mia sposa

Confola questo cor, che acerbe penè

Soffri sinor per te mio caro bene.

*Os.* A tanta gentilezza,

A tanta cortesia,

Sento il cor liquefarini in mezzo al petto

E sento già per voi destar l'affetto.

Liberi dunque tutti

Io vi lascio miei cari,

Anzi da un mio Naviglio

Trasportar vi farò sino in Europa,

E quando colà siete

Ricordatevi ogn' ora,

Che la virtù regna in Arabia ancora.

*Ch.* Oh generoso! Oh grande!

*Mi.* Oh Amicone del core! *Le.* Oh noi felici

*Za.* E viva il Padre mio.

*Lu.* Che magnanimo core!

*Pad.* Questa è azione di Viaggiatore.

A T T O  
S E N A V I E

*Agata, e dett.*

**Ag.** Signò, lo Capetanio de la Nave,  
Che parte mò p' Olanna,  
Ve cerca la lecienzia,  
Ca vò partì itasera.

**Osm.** Oh bravo! Appunto.

Digli che si trattenghi;  
Con questa Nave o cari partirete,  
E sicuri in Europa ne anderete.

**Ag.** Segnò mannameinne a me porzine.

**Osm.** Si anche tu anderai.

**Ag.** Uh bene mio!

Ve ne vafo le minano. Vao de fretta  
Mone a lo Capetanio a dì ch'aspetta. *vix*  
**Osm.** E per segnò maggior di cortesia  
Ainabile Chiaretta, a me d'avante,  
Vò che ti sposi il tuo fedele amante.

**Chi.** Ecconi pronta. ( Oh chisto sì, ch'è gusto! )

**Mic.** Chiano, e mo ve volimmo fa vedere,  
Comune se fa l'amipore,

E po commè se sposa all'uso nostro.

**Zain.** Sì, che ci d' piacer per imparare.

**Osm.** Olà? Ibdit, su da federe. *partano i cuscini*

**Lel.** Sentite, che vi avrete l'affai piacere.

**Si situano D. Chiar. da una parte, e Micco sen'entra, avendo prima parlato con Chiar. segreto.**

**Osm.** E quello dov'è andata?

**Chi.** Finge adesso venirimi a visitare,

Ed io siccome stassi in cäfa mia.

**Osm.** Bravo! Si si mi piace! Oh che allegria!

**Mic.** Zi, zi . . . Nennella affacceto,

Lo Majo tujo ita ceà.

**Chi.** Nenniilo mio de zucchero

Veccome stongo ccà: fanno baciamenti

**Osm.** Mi piace! **Lel.** Udite appresso

*Mic.* Fatella mia bongiorno, comincia maje.  
*Chi.* Stongo pe te servi fato mio bello.  
*Mic.* Aje dormiuto stanotte?  
*Chi.* Niente affatto.  
*Mic.* Sarranno state pulece.  
*Chi.* Gnjernò, sì stato tune cano, sgrato,  
Che sì benuto nzuonno, e manf aje scetato.  
*Ojm.* Che sono questi pulci?  
*Mic.* Son bestie mozzecutole.  
Si le pruove nce tuorne.  
*Ojm.* Ah, ah, ah, ah!  
*Chi.* Dammè mo gioja mia,  
Min' aje portato quaccosa?  
*Mic.* Ah! la prima canizona de le femmine  
Che mo? *Chi.* No regaluccio,  
Che sfaccio ie mo?.. Vl ca co le parole  
Tu non arrive maje,  
Tanno trase l'ammore, quanno daje.  
*Ojm.* Che dice? *Mic.* Vuol regali,  
Vizio comune delle nostre femmine!  
*Ojm.* Non ti maravigliare,  
Che anche quelle di qui fanno l'istesso.  
*Mic.* Cca puro? E bè, è costellazione.  
*Chi.* Vl ca si no regale, io mme nne traso!  
*Mic.* Gioja io mo n'aggio niente,  
Quanno vago a la festa  
T'accatto lo tterrone. *Ojm.* Cos' à dett  
*Lel.* Dice, che non à nulla.  
*Ojm.* Vien qui. Donali questo. *a Mic.*  
e togliendosi un ricco anello ce lo regala.  
*Mic.* ( Oh bella cosa!  
Chiare, n'è stata mala la penzata!)  
*Chi.* ( Mance male ca itamino proprio affrit  
*Mic.* Ecco, questo ti fanno i pari miei,  
Prenni mio ben coteito agnello, e poi  
Non mi amare crudel, se far lo puoi.

*Chi.* Ah, ch' io sempr' l' ò detto,  
Che Micco è il più galante, ed il più garbato,  
Che il core mi à ferito, e mi à bruggiato.

*Osm.* Or che à avuto l' anello?

*Lel.* Si c' intende.

*Chi.* ( Siente, cercheime tu quaccosa a minene,  
Ca io responno ca non aggio niente,  
Chi sà detsse quaccosa a mine porzine. )

*Mic.* ( Che nc' aje pegliat' amore? )

*Osm.* Che vi dite in segreto?

*Chi.* Questo è quando gl' amanji

Discorrono fra loro. ( A te, via dance. )

*Mic.* Io mo cara vorrebbi

Ancora quarche segnò del tuo affetto.

*Chi.* Ed io te lo darria

Bellissimo Idol mio,

Ma non ò niente, stò proprio spiantata...

*Mic.* ( L' amico fa campana...) Avete ntiso?

Ca questa espressione è bella assai.

*Osm.* Q' fentito: Ma qui le nostre Donne:

Non regalan mai gl' Uomini.

*Chi.* ( Non à pegliato i fuoco. )

*Chi.* Ma le nostre lo fanno.

*Mic.* Ah quanto incappano

Le nostre feminelle,

L' incappato è Signore, n' à cchiù male,

Ca tien su la sua bella un capitale.

*M.* E ben regala questo al tuo amatore.

gli dà una borza di monete.

*Chi.* Oh grazie mio Signore.

*Mic.* ( Ll' ave fatta la botta! )

*Mic.* ( L' è riuscita. )

*Osm.* ( Balik, facciam l' amor, come fan quelli?)

*Chi.* ( Poi lo faremo o bella. )

*Chi.* ( Che gtan donna! ).

*M.* Or via sposate.

*Chi.*